

RAPPORT ANNUEL

2006-2007



WWW.CAIJ.QC.CA

VISION MISSION PHILOSOPHIE

Notre vision : être le courtier privilégié en matière d'information juridique auprès des membres du Barreau du Québec et de la magistrature.

Notre mission : rendre accessible en priorité aux membres du Barreau du Québec et de la magistrature l'information juridique disponible et s'assurer que l'accès soit le même, quel que soit l'emplacement géographique et l'environnement de travail.

La philosophie de service du CAIJ vise à satisfaire pleinement les attentes de professionnels pour qui l'information se situe au cœur de la pratique.

NOS PRINCIPAUX SERVICES

Bibliothèque | Formation | Recherche | Internet

MOT DU PRÉSIDENT

Je suis particulièrement fier de vous présenter ce cinquième rapport annuel du CAIJ. À sa lecture, vous constaterez que l'année 2006-2007, bien que s'inscrivant dans une continuité, marque une étape : celle de sa cinquième année d'opération et donc, la conclusion d'une première phase, celle de la mise en place.

Cette première étape représentait un incroyable défi : mettre sur pied une organisation capable de proposer aux membres du Barreau du Québec, indépendamment de leur lieu de pratique, une infrastructure performante et conviviale d'accès à l'information juridique.

Les attentes étaient énormes et les écueils nombreux et omniprésents. Les administrateurs, la direction générale et le personnel ont fourni un effort de tous les instants et le CAIJ est devenu rapidement une organisation crédible et un leader dans son domaine. Le succès du CAIJ est dû non seulement à la persévérance de tous ceux qui l'ont construit, mais également à la volonté d'innover, à l'embauche des meilleures expertises disponibles et à l'utilisation des technologies de pointe en matière de gestion de l'information.

Le CAIJ s'est doté de règles de gouvernance et d'outils de gestion qui constituent le fil conducteur de sa mise en place, soit les plans de développement stratégique et d'action. Ces outils ont assuré une grande rigueur dans la gestion ainsi qu'une approche planifiée et cohérente dans le développement. Le CAIJ s'est fait de l'imputabilité une règle, et même une obligation, et il s'en est acquitté régulièrement : rapports annuels, rapports au Conseil général et rapports au Comité des finances du Barreau du Québec pour n'en citer que quelques exemples. Finalement, le CAIJ a consacré temps et énergie pour assurer une présence constante dans le milieu juridique, que ce soit par des publications, sa participation aux grands événements de la profession, des publicités, des activités de

formation ou ses partenariats avec l'École du Barreau, le Service de formation continue, Éducaloi, etc.

Avec ce second cycle qui s'amorce, le « CAIJ à venir » poursuit son évolution sur une note d'optimisme. Le CAIJ a revu sa structure administrative, l'expertise est présente et consolidée et le rythme de croisière bien établi. Cette nouvelle étape sera d'abord celle du contenu numérique et de la doctrine en ligne. En effet, la grande priorité sera d'accroître la disponibilité de l'information juridique, principalement les textes de doctrine.



Le succès du CAIJ repose sur plusieurs facteurs dont la confiance et l'engagement financier des avocats et des avocates envers le CAIJ. Il m'apparaît important d'insister sur la nécessité de permettre au CAIJ de poursuivre sa croissance, d'accroître son offre de service et de faire face à l'augmentation continue des coûts liés à l'information juridique. Pour ce faire, il est essentiel que le niveau des ressources financières allouées au CAIJ soit maintenu.

Je termine mon mandat au CAIJ cette année. Il appartient dorénavant aux administrateurs qui se succéderont de relever le défi de la pérennité du CAIJ, sans perdre de vue les besoins et les attentes des milliers d'avocats

et d'avocates qui, au quotidien, vivent le CAIJ dans leur pratique.

Je tiens à rendre hommage à tous ceux et celles qui ont contribué à faire du CAIJ une des plus belles réalisations de notre profession, tant les fondateurs et les administrateurs, que le directeur général et son équipe.

Il nous appartiendra toujours de continuer de nous approprier le CAIJ et d'en faire un partenaire journalier et un support de notre vie professionnelle.

Le président,
M^e Pierre Mazurette, c.r., Ad. E.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Au cours du dernier exercice financier, les membres du Conseil d'administration se sont réunis à cinq reprises afin de discuter et de prendre les décisions appropriées concernant l'administration, les différentes ententes et les partenariats du CAIJ. Quant au Comité exécutif, il s'est réuni à sept reprises.



DE GAUCHE À DROITE :

M^e Jacques G. Bouchard, administrateur
Associé
Bouchard, Pagé, Tremblay, s.e.n.c.

M^e Louis Borgeat, administrateur
Secrétaire général associé à la législation
Ministère du Conseil exécutif

Madame Sylvia Teasdale, administratrice
Directrice
Bibliothèque de l'Université Bishop's

M^e Pierre Mazurette, c.r., Ad. E., président
Associé principal
Gauthier Bédard

M^e Pierre A. Michaud, O.C., c.r., administrateur
Avocat-conseil
Ogilvy Renault

M^e Caroline Ferland, secrétaire et trésorière
Directrice, Services juridiques, Corporatif
Imperial Tobacco Canada

M^e Martin F. Sheehan, vice-président
Associé principal
Fasken Martineau

MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le Barreau du Québec soulignera, lors de son Congrès annuel 2007, le cinquième anniversaire du CAIJ. Quelle importance devons-nous accorder à cet événement ? On mentionnera sans doute la mise en place d'une infrastructure de dissémination de l'information juridique, la vision des fondateurs, les réalisations du personnel. Toutefois, pour la Direction du CAIJ, deux questions s'imposent d'elles-mêmes après déjà cinq ans d'existence : avons-nous répondu aux attentes des membres et sont-ils satisfaits des services offerts ?

Au cours de l'exercice 2002-2003, la firme Zins Beaudesne et associés (ZBA), à l'époque membre du Groupe Secor, a réalisé un sondage auprès des membres du Barreau du Québec et mené des groupes de discussions afin de déterminer les attentes de la profession à l'égard du CAIJ. Ces attentes portaient essentiellement sur les huit points suivants : l'exhaustivité des sources d'information juridique, la facilité d'utilisation des outils de recherche, la réduction du temps de recherche, l'obtention d'une aide ponctuelle et compétente lorsque le besoin s'en fait sentir, le regroupement des banques de données, la recherche simultanée avec plusieurs moteurs de recherche, la création de listes ou de lexiques par thème, type de pratique ou sujet et l'accès à plus d'information en ligne. Le défi de répondre à ces attentes était de taille d'autant plus que le CAIJ était un organisme en émergence et à la recherche de crédibilité.

Le membre qui prend connaissance de ce cinquième rapport annuel, constatera que nous avons pris les mesures appropriées pour répondre aux attentes. Notre réseau de bibliothèques a atteint sa vitesse de croisière et nous avons accru substantiellement notre offre de services. En fait, le membre a maintenant à sa disposition un CAIJ à quatre volets : CAIJ Bibliothèque, CAIJ Internet, CAIJ Recherche et CAIJ Formation.

Cependant, malgré les efforts consentis au niveau des ressources humaines, informationnelles et financières, il n'était pas certain que les résultats espérés soient tous au rendez-vous. Certes, les statistiques d'utilisation indiquent que nous sommes en constants progrès, mais le client, lui, fait-il le même constat ? Qu'en est-il de sa satisfaction ? Ce questionnement a conduit le Conseil d'administration à commander un nouveau sondage afin de vérifier le niveau de satisfaction de la clientèle et la notoriété du CAIJ.

Le sondage a été mené par la firme ZBA en février 2007 auprès des membres du Barreau du Québec. Les résultats révèlent que le CAIJ jouit d'un taux de notoriété de 95,5 %, globalement comparable à celui du Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec et de la SOQUIJ, des organismes qui existent depuis 20 et 30 ans. Quant au taux de satisfaction, il varie de 80 à 91 % selon le produit ou le service utilisé. Nous constatons que nos efforts et votre investissement ont porté fruits et qu'il est rassurant de pouvoir compter dans les prochaines années sur la confiance des clients.

Aujourd'hui, l'infrastructure technologique et l'intégration des diverses expertises sont maintenant consolidées. Par ailleurs, la structure administrative existante, qui a permis l'émergence du CAIJ à titre de leader au Canada en matière d'accès à l'information juridique sera réaménagée sous peu en vue de l'adapter aux nouvelles priorités du CAIJ : l'information numérique et l'édition électronique. Bref, la « convergence de la technologie et du savoir », telle qu'exprimée dans la philosophie de service du CAIJ, possède maintenant de solides assises et ouvre de nouveaux horizons en matière de services à valeur ajoutée.

Le président du Conseil d'administration, M^e Pierre Mazurette, dans son mot de présentation du présent rapport, nous fait part de l'importance d'accroître la disponibilité de l'information ju-

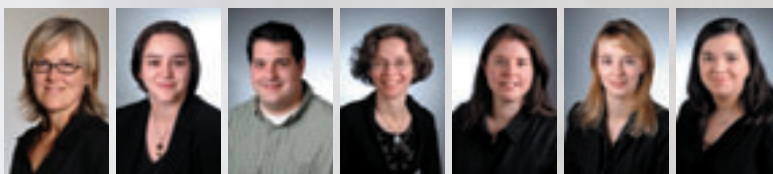
ridique en ligne, principalement les textes de doctrine. Le travail est commencé. En effet, nous avons intégré cette année la Collection de droit de l'École du Barreau à la suite JuriBistro^{MD} et nous espérons être en mesure d'y ajouter prochainement la Revue du Barreau et la collection des Développement récents. Nous visons également à moyen terme une meilleure intégration de ces contenus à nos divers produits.

En terminant, je souhaite exprimer ma reconnaissance au personnel du CAIJ qui assure au quotidien, avec intérêt et engagement, le service à la clientèle. Aux membres du Conseil d'administration qui nous ont apporté, tout au cours de l'année, un soutien indéfectible et de judicieux conseils, un grand merci. Enfin, à M^e Pierre Mazurette, président du Conseil d'administration du CAIJ, qui, au cours de cette année à la présidence et à titre d'administrateur depuis cinq ans, a fait preuve d'une grande disponibilité et d'un appui constant, tous mes remerciements.

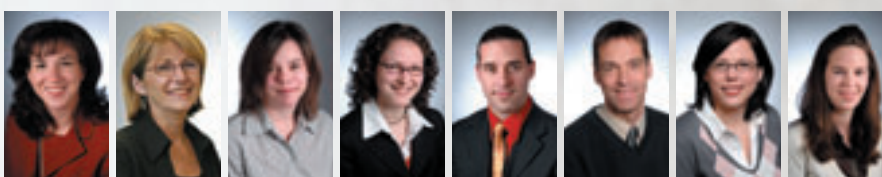
Le directeur général,
Richard Boivin, M. Bibl., M.B.A., Adm. A.



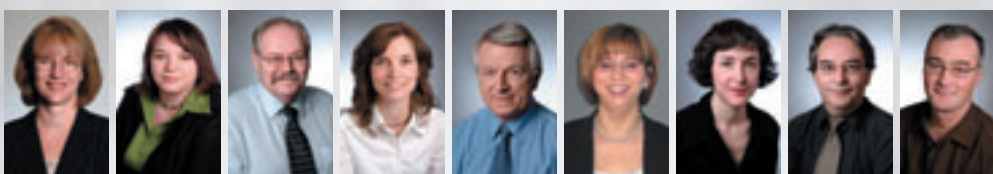
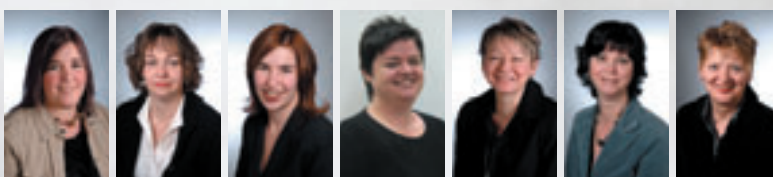
ÉQUIPE



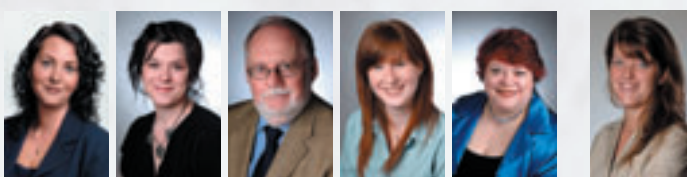
BIBLIOTHÈQUE VIRTUELLE



RÉSEAU DE BIBLIOTHÈQUES ET FORMATION



SERVICE DE RECHERCHE ET DE L'ORGANISATION DES COLLECTIONS



SERVICES ADMINISTRATIFS

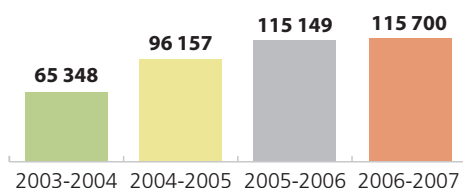
COMMUNICATIONS

M^e Julie Allard - Nadège Arsa - Jean-François Gagné - Ève L'Écuyer - M^e Chantal L'Heureux
 Florence A. Rochon - M^e Monique Stam - **Isabelle Pilon** - Françoise Charbonneau
 Shirley Couture - Jacinthe Deschatelets - Benoît-Alexis Dufresne - Richard Duhaime
 Violaine Fortier - Sarah-Maude Gagnon - Claudia Gosselin - M^e Josée Houde
 Cinthia Lauzière - Johanne Paquin - Francine Pelletier - Sylvie Ratté - Marie Royer
Sonia Loubier - Julie Brousseau - Pierre Desrochers - Nathalie Giroux - Gérald Hudon
 M^e Gisèle Laprise - Sophie Lecoq - Marc Léger - Reno Roy - **Natasha McDonald**
 Geneviève Boutin - **Guy Cloutier** - Julie Cloutier - Diane Pellerin - **Isabelle Charron**

LE RÉSEAU DE BIBLIOTHÈQUES DU CAIJ ATTEINT SA VITESSE DE CROISIÈRE

Les améliorations apportées au fil des ans aux aménagements, aux équipements, aux collections imprimées, aux banques de données et aux ressources humaines ont influencé à la hausse la fréquentation et le niveau de satisfaction de la clientèle. Un sondage de la firme Zins Beauchesne et associés (ZBA), mené en février 2007, nous indique un taux de satisfaction de 80 % envers le réseau de bibliothèques. De plus, 58 % des membres du Barreau l'utilisent dont 28 % régulièrement. Toutefois, la croissance a ses limites considérant que la clientèle comprend principalement des avocats et avocates dont la pratique professionnelle les amène dans les palais de justice.

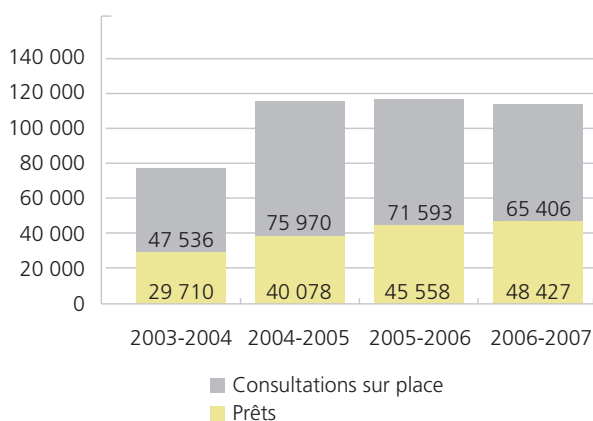
FRÉQUENTATION



L'UTILISATION DES COLLECTIONS IMPRIMÉES MARQUE LE PAS

Les bibliothèques ont connu une croissance du prêt de 6,3 % qui n'a pu compenser la diminution des documents consultés sur place, soit -8,6 %. L'utilisation du service de livraison au lieu de travail est demeurée stable, mais reste encore sous-utilisée.

UTILISATION DES COLLECTIONS



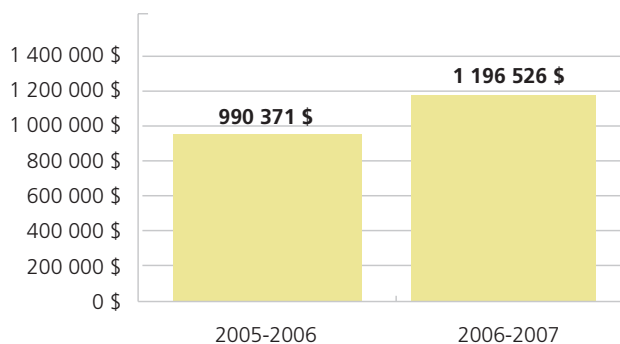
LE COÛT DES RESSOURCES INFORMATIONNELLES EN CONSTANTE AUGMENTATION

L'Association canadienne des bibliothèques de droit a établi à 10,5 % l'augmentation annuelle moyenne des coûts de l'information juridique de 2001 à 2005. La valeur d'une bibliothèque repose en grande partie sur la diversité de ses collections. Les augmentations de coûts successives des documents imprimés (monographies et publications en série) liées à celles des publications électroniques ont nécessité un resserrement de la politique de développement des collections du CAIJ. Les efforts de rationalisation ont atteint une limite au-delà de laquelle la diversité des collections serait compromise. On a constaté cet état de fait au cours des deux derniers exercices financiers, soit une diminution du nombre de titres de monographies acquises au profit des publications en série. Il est devenu impératif de retrouver un niveau d'acquisitions qui nous permette de continuer à répondre aux besoins actuels et futurs de la clientèle, particulièrement au niveau de la doctrine.

JURISPRUDENCE EN LIGNE SANS FRAIS DANS LES BIBLIOTHÈQUES

Les ententes avec les fournisseurs de jurisprudence en ligne disponible sans frais en bibliothèque, soit la SOQUIJ (Azimut), LexisNexis (Quicklaw) et Carswell (LawSource) ont été renouvelées jusqu'en 2009-2010. La durée de ces ententes permettra de maintenir, au meilleur coût, ce service fort apprécié de la clientèle. Il faut savoir que le CAIJ offre également en bibliothèque CanLII, REJB et JuriBistro^{MD} CONCERTO.

VALEUR COMMERCIALE DE L'UTILISATION DES BASES DE DONNÉES ACCESSIBLES SANS FRAIS DANS LES BIBLIOTHÈQUES



CAIJ | Formation

« Jusqu'à récemment, la formation des clients était offerte exclusivement en bibliothèques. Il nous fallait trouver un moyen de rejoindre les milliers de clients actuels et potentiels qui utilisent nos services uniquement par l'entremise d'Internet. L'amélioration de la convivialité de la suite JuriBistro^{MD} a été un progrès dans cette direction, mais elle ne peut compenser l'interrelation entre un formateur et un client. La disponibilité, en septembre 2006, de notre offre de formation directement dans les cabinets, nous a permis de rejoindre, sur les lieux de travail, 844 avocats et avocates comparativement à 88 l'an dernier. On a pu noter un lien entre l'augmentation des activités de formation et l'utilisation accrue de nos produits en ligne. Nous comptons poursuivre sur cette lancée au cours de la prochaine année. »

ISABELLE PILON, M. Bibl.
DIRECTRICE - RÉSEAU DE
BIBLIOTHÈQUES ET FORMATION



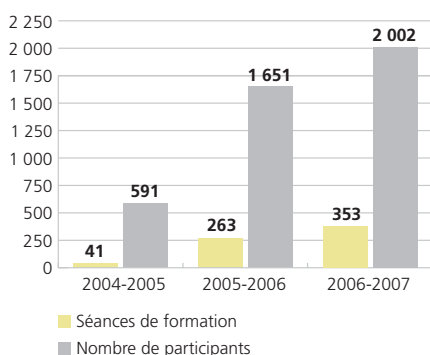
LE CAIJ OFFRE SA FORMATION DIRECTEMENT SUR LES LIEUX DE TRAVAIL

Des séances de formation sont offertes dans les bibliothèques ressources et régionales sur une base hebdomadaire. En outre, les formateurs se déplacent dans les barreaux de section et les cabinets d'avocats. Il peut tout aussi bien s'agir d'ateliers d'initiation aux outils de recherche que de séances de formation avancée ou encore de présentations dans le cadre d'un dîner-conférence. Cette année, l'accent a été mis sur la formation en cabinets ce qui a donné des résultats plus que satisfaisants. Plus de 4 000 membres de la communauté juridique ont été formés aux produits et services du CAIJ.

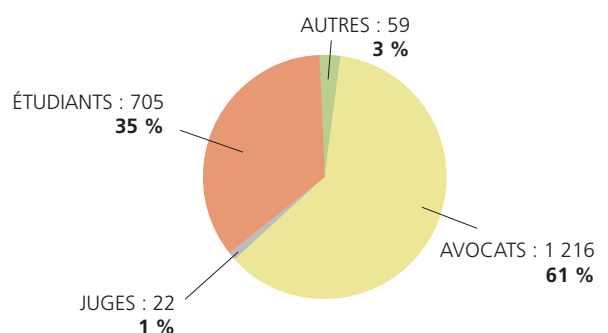
Depuis septembre 2005, les étudiants de l'École du Barreau (Montréal, Ottawa, Québec et Sherbrooke) ont accès, dans le cadre du nouveau programme de l'École, à deux ateliers optionnels dispensés par le CAIJ et portant sur la méthodologie de recherche en information juridique ainsi que sur l'utilisation des outils de la suite JuriBistro^{MD}. Le contenu de cette formation permet à la relève de maîtriser le volet recherche d'information juridique, une composante essentielle à la pratique du droit. Au cours des sessions d'automne et d'hiver, 705 étudiants se sont inscrits aux cours offerts par le CAIJ.

Dans son plan d'action 2007-2008, le CAIJ prévoit maintenir ses efforts au niveau de la formation en cabinets, particulièrement à Montréal cette année, tout en maintenant son énergie en région. De plus, afin de mieux adapter la formation à la disponibilité du client, le CAIJ compte développer la formation assistée en ligne à l'aide de logiciels de type WebEx.

ÉVOLUTION DES ACTIVITÉS DE FORMATION 2004-2007



PARTICIPANTS 2006-2007



CARTE MULTI-ACCÈS

La carte Multi-accès favorise l'autonomie des utilisateurs. Elle permet d'accéder à un réseau de 38 bibliothèques réparties à la grandeur du Québec, et ce, aux heures d'ouverture des palais de justice.



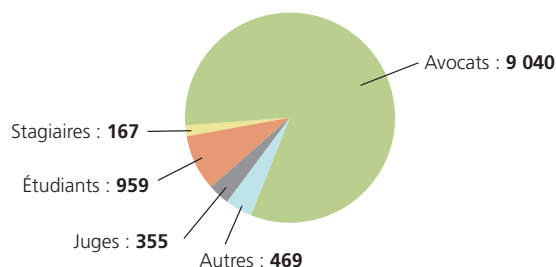
La carte permet de réserver et de renouveler, en ligne, les documents sans devoir se déplacer en plus d'assurer le contrôle des entrées et des sorties en bibliothèques. Avec son porte-monnaie électronique, il est aussi possible d'effectuer des photocopies et télécopies.

TRANSACTIONS	2006-2007
Accès aux bibliothèques et borne	97 738
Photocopies et impressions*	39 792
Prêts, retours et renouvellements	38 692
Recharge du porte-monnaie	6 222
TOTAL	182 444

* 456 819 photocopies et impressions

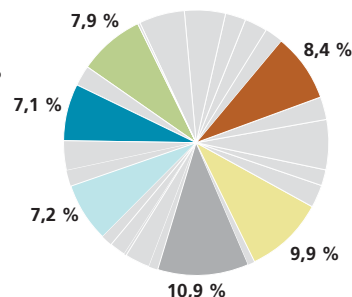
2004-2005	2005-2006	2006-2007	CARTE MULTI-ACCÈS
7 858	10 105	10 990	Détenteurs
131 669	176 408	182 444	Transactions effectuées

RÉPARTITION DES DÉTENTEURS DE CARTES

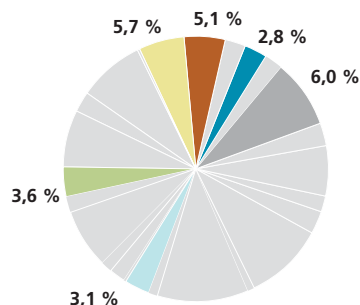


LE CAJ : UNE CLIENTÈLE DANS TOUS LES DOMAINES DE PRATIQUE

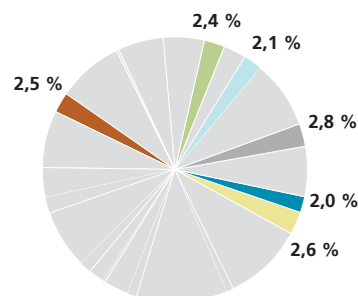
PROCÉDURE CIVILE : 10,9 %
OBLIGATIONS ET CONTRATS : 9,9 %
CRIMINEL : 8,4 %
ADMINISTRATIF : 7,9 %
TRAVAIL : 7,2 %
PÉRIODIQUES GÉNÉRAUX : 7,1 %



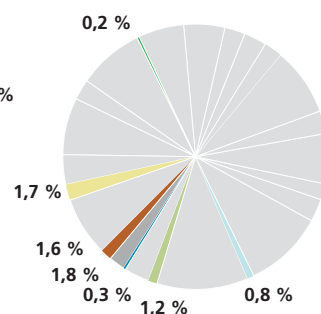
FAMILLE : 6,0 %
BIENS ET PROPRIÉTÉS : 5,7 %
CIVIL : 5,1 %
JURISPRUDENCE : 3,6 %
RESPONSABILITÉ CIVILE : 3,1 %
COMPAGNIES : 2,8 %



FAILLITE : 2,8 %
INDUSTRIE ET COMMERCE : 2,6 %
DROIT GÉNÉRAL : 2,5 %
COMMERCIAL : 2,4 %
CONSTITUTIONNEL : 2,1 %
FINANCES PUBLIQUES : 2,0 %



SOCIAL : 1,8 %
LÉGISLATION : 1,7 %
SUCCESSIONS ET LIBÉRALITÉS : 1,6 %
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE : 1,2 %
PERSONNES : 0,8 %
SANTÉ : 0,3 %
AUTOCHTONES : 0,2 %



CAIJ | Recherche

« La qualité des résultats et le professionnalisme du personnel du Service de recherche sont reconnus par ses utilisateurs. Par contre, on y a recours presque exclusivement en bibliothèque. En accroître l'utilisation hors bibliothèque représentait un défi de taille. De là l'idée d'offrir directement à la clientèle le fruit du travail de nos recherchistes en développant la banque de données JuriBistro^{MD} TOPO. Le CAIJ s'est enrichi d'un outil novateur dont il est très fier et qui permettra rapidement de doubler l'utilisation du Service de recherche. »

SONIA LOUBIER, B. Sc., M.L.I.S., Bibl. prof.

DIRECTRICE DU CAIJ-MONTRÉAL,
DU SERVICE DE RECHERCHE ET DE
L'ORGANISATION DES COLLECTIONS



JURIBISTRO^{MD} TOPO : LE « RECHERCHISTE ÉLECTRONIQUE »

Lancé en octobre dernier, le nouvel outil de recherche JuriBistro^{MD} TOPO, accessible à partir du site Internet du CAIJ, sans frais et en tout temps, s'impose rapidement comme une référence en matière de recherche juridique.

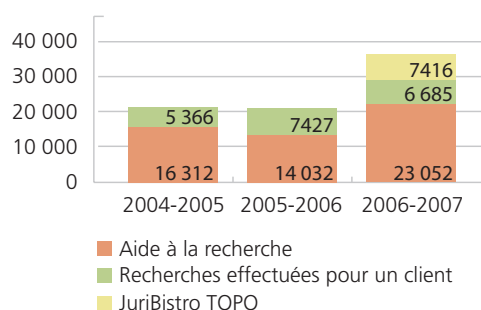
JuriBistro^{MD} TOPO est une base de connaissances en droit permettant à la clientèle d'amorcer ou d'orienter une recherche. TOPO permet de consulter une banque de plus de 1 000 questions et réponses dans 56 domaines de droit et de trouver les sources d'informations pertinentes. Ce « chercheur électronique » a été créé, en bonne partie, à partir des questions les plus fréquemment posées au Service de recherche du CAIJ et de questions portant sur des sujets précis de droit susceptibles d'intéresser sa clientèle.

Conçu au départ pour répondre à un besoin du Service de recherche du CAIJ au niveau de la gestion du processus de recherche, le projet a rapidement été perçu comme un outil apte à répondre aux besoins des membres du Barreau. Le développement de JuriBistro^{MD} TOPO a mis à profit l'expertise de l'équipe de recherchistes du CAIJ répartie à la grandeur du Québec.

DES RECHERCHISTES À L'AFFÛT DE VOS DEMANDES

Le personnel du Service de recherche, les bibliothécaires, les juristes et les techniciens disposent de ressources informationnelles nombreuses et diversifiées, couvrant l'ensemble des domaines du droit. Les recherchistes du CAIJ sont en mesure d'assister l'avocat ou l'avocate dans sa démarche de recherche en effectuant, à coûts abordables, des activités de recherche ou en fournissant la documentation pertinente.

SERVICE DE RECHERCHE



UN SITE INTERNET PLUS PRATIQUE, PLUS CONVIVIAL ET PLUS EFFICACE QUE JAMAIS

Afin d'assurer une cohérence dans l'ensemble de son offre en ligne, le CAIJ a procédé à une refonte de son site permettant ainsi d'atteindre les objectifs suivants :

- > Nouvelle interface graphique;
- > Meilleure intégration des produits et services;
- > Optimisation de la navigation;
- > Ajout de nouvelles fonctionnalités;
- > Réduction des coûts d'entretien;
- > Authentification éventuelle des membres.



CAIJ | Internet

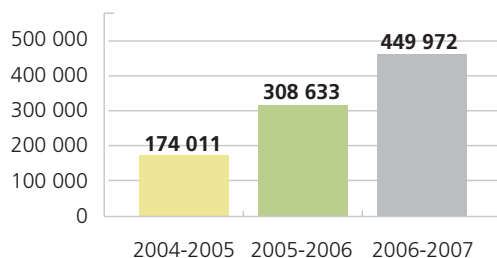
« La Bibliothèque virtuelle a pris cette année une nouvelle dimension au point où le vocable "CAIJ INTERNET" traduit mieux que jamais son rôle et son importance dans la gamme de services du CAIJ. Sa notoriété auprès des membres se compare à celle des bibliothèques et son achalandage lui est maintenant supérieur. En mars 2007, nous avons lancé notre nouveau site Internet, une deuxième génération qui se veut plus qu'une simple évolution. Ce site fait appel aux plus récentes technologies. Il est plus convivial et davantage en mesure d'assurer une meilleure intégration des contenus, tant actuels que futurs. »

ME JULIE ALLARD, LL.B.

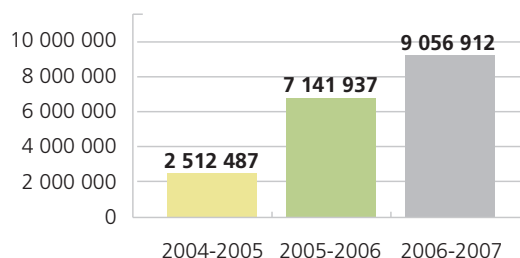
DIRECTRICE - BIBLIOTHÈQUE VIRTUELLE



CAIJ | INTERNET - SESSIONS



CAIJ | INTERNET - PAGES VUES



LA SUITE JURIBISTRO^{MD} POURSUIT SON ÉVOLUTION

JURIBISTRO | BIBLIO

JuriBistro^{MD} BIBLIO donne accès aux collections du CAIJ et à celles des autres bibliothèques de droit. Il permet notamment la réservation, le renouvellement et la livraison de documents et vous donne accès à votre dossier personnel.

JURIBISTRO | CONCERTO

JuriBistro^{MD} CONCERTO permet de repérer en langage naturel de la législation, de la jurisprudence et de la doctrine (dont la Collection de droit de l'École du Barreau).

JURIBISTRO | THEMA

JuriBistro^{MD} THEMA est un portail traitant de plus de 17 sujets de droit et qui mène à de l'information disponible sur support électronique et papier. Pour chaque sujet, THEMA présente des nouveautés, de la législation, de la jurisprudence, de la doctrine, des outils, des formulaires et des ressources Internet parfois peu connues.

JURIBISTRO | TOPO

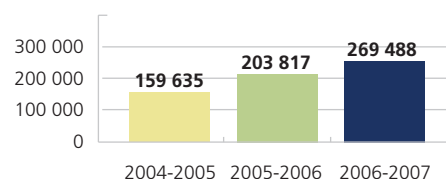
JuriBistro^{MD} TOPO est une banque de connaissances composée des questions les plus fréquemment posées au Service de recherche du CAIJ, ainsi que celles susceptibles de répondre le mieux aux besoins de sa clientèle. Il s'agit de plus de 1 000 questions-réponses mises à jour régulièrement.

JURIBISTRO | CANLII

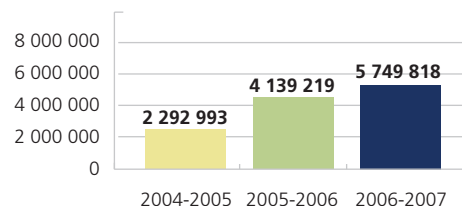
JuriBistro^{MD} CANLII est une base de données qui permet de repérer la législation et la jurisprudence en langage booléen (CanLII alimente en partie la base de données CONCERTO).

La suite JuriBistro^{MD} est accessible sans frais aux membres du CAIJ, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, au www.caij.qc.ca.

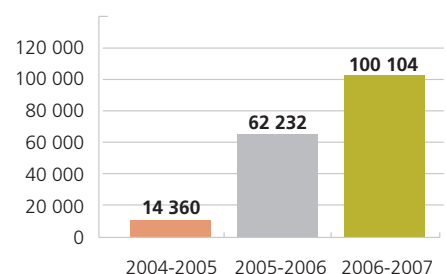
BIBLIO - SESSIONS



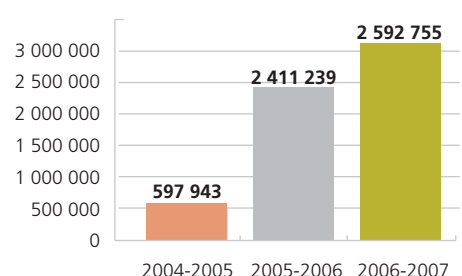
BIBLIO - PAGES VUES



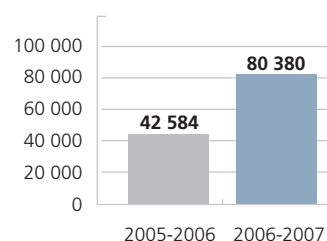
CONCERTO - SESSIONS



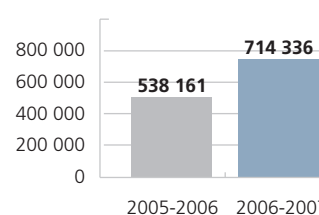
CONCERTO - PAGES VUES



THEMA - SESSIONS



THEMA - PAGES VUES



ÉVÉNEMENTS, COMMANDITES ET PUBLICATIONS

- > Rapport annuel 2005-2006 expédié aux membres du Barreau du Québec;
- > Article « Portrait d'un courtier en information juridique » revue *Argus*;
- > Articles « CAIJ à dire » *Journal du Barreau*
- > Article « Les bibliothèques des palais de justice sont-elles encore fréquentées? » *Point de Mire*;
- > Mai 2006 : Partenaire lors du Congrès annuel du Barreau du Québec à Montréal;
- > Mai 2006 : Le CAIJ déménage son centre administratif à la Maison du Barreau;
- > Juin 2006 : Présentation du CAIJ au Conseil général du Barreau du Québec;
- > Septembre 2006 : Partenaire lors du Congrès de l'Association des avocats et avocates de province à Saint-Hyacinthe;
- > Septembre 2006 : Lancement de JuriBistro^{MD} TOPO;
- > Novembre 2006 : Visite du ministre de la Justice, M^e Yvon Marcoux, au CAIJ-Montréal;
- > Février 2007 : Présentation de JuriBistro^{MD} TOPO à des spécialistes des technologies de l'information lors d'un congrès international à Denver;
- > Mars 2007 : Début de la nouvelle campagne publicitaire « Cherchez-vous au bon endroit ? »;
- > Mars 2007 : Mise en ligne du nouveau site Internet www.caij.qc.ca;
- > Mars 2007 : Rapport du CAIJ au Conseil général du Barreau du Québec;
- > Publicités mensuelles dans le *Journal du Barreau*.

Communication avec les membres

COMMERCIALISATION DES PRODUITS ET SERVICES

« Afin de mieux refléter l'évolution de l'organisation, le CAIJ a apporté des modifications à son identité visuelle. Cette nouvelle image de marque s'avère mieux adaptée à la commercialisation de ses produits et services. »

PRODUITS :



JURIBISTRO | CONCERTO



JURIBISTRO | THEMA



JURIBISTRO | BIBLIO



JURIBISTRO | TOPO



JURIBISTRO | CANLII

SERVICES :



BIBLIOTHÈQUE



FORMATION



RECHERCHE



INTERNET

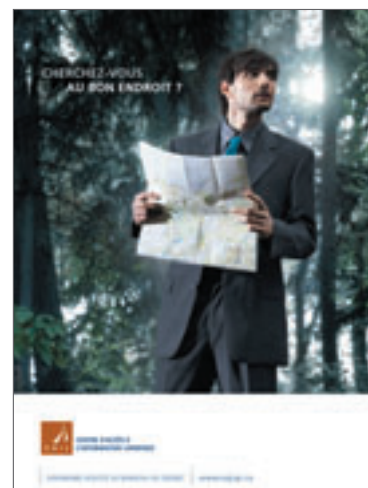
ISABELLE CHARRON, B.A.A.

CONSEILLÈRE AUX COMMUNICATIONS



CHERCHEZ-VOUS AU BON ENDROIT ?

Le slogan publicitaire du CAIJ pour les prochaines années sera « Cherchez-vous au bon endroit ? ». La mission du CAIJ étant de rendre accessible toute l'information juridique disponible, le slogan veut mettre en évidence la capacité du CAIJ à répondre efficacement aux besoins de la profession.



SONDAGE DE SATISFACTION AUPRÈS DES MEMBRES DU BARREAU DU QUÉBEC

Les principaux objectifs visés par cette étude étaient d'évaluer la notoriété du CAIJ ainsi que la satisfaction des membres du Barreau envers ses produits et ses services. Le CAIJ a confié à la firme Zins Beauchesne et associés le mandat de mener cette étude auprès des membres du Barreau du Québec. Le sondage Internet s'est déroulé du 9 au 27 février 2007.

Plus de 500 avocats et avocates ont répondu au questionnaire d'enquête, ce qui garantit une marge d'erreur autour de plus ou moins 4,4 % et ce, 19 fois sur 20. Il s'agit donc d'un questionnaire exploitable aux fins de traitement et d'analyse des résultats d'enquête.

FAITS SAILLANTS

- > La plupart des membres du Barreau du Québec interrogés utilisent l'information juridique dans le cadre de leur travail (94,3 %).
- > Plus de la moitié des membres du Barreau du Québec interrogés font eux-mêmes leur recherche d'information (56,9 %).
- > Il est toujours pertinent de promouvoir le CAIJ, ses services et ses produits directement auprès des membres du Barreau du Québec.
- > Les pratiques en matière de facturation des frais de recherche au client varient : quatre membres du Barreau du Québec sur dix déclarent ne pas les facturer.
- > Le CAIJ jouit d'un taux de notoriété de 95,5 %, globalement comparable à celui de la SOQUIJ et du Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec.

ÉVALUATION DES SERVICES ET PRODUITS DU CAIJ	TAUX DE NOTORIÉTÉ (n=506)	TAUX D'UTILISATION GLOBALE (n=506)	TAUX D'UTILISATION COURANTE (n=506)	TAUX DE SATISFACTION GLOBALE (Base=utilisateurs)
Ensemble des produits et services	95,5 %	70,2 %	34,8 %	
Réseau de bibliothèques	87,4 %	58,3 %		79,6 %
Site Internet	80,4 %	60,1 %	17,8 %	
Service de recherche	65,6 %	27,1 %	7,1 %	80,3 %
Produits JuriBistro ^{MD} (au moins 1)	62,3 %	41,7 %		
BIBLIO ^{MD}	56,3 %	34,6 %	5,1 %	89,7 %
CONCERTO ^{MD}	55,3 %	33,2 %	9,3 %	84,6 %
THEMA ^{MD}	40,1 %	17,0 %	2,2 %	81,4 %
TOPO ^{MD}	36,0 %	11,1 %	1,6 %	91,0 %
Service de formation	53,4 %	15,2 %		89,7 %
Service de livraison de document(s)	35,8 %			

QUELQUES STATISTIQUES

2004-2005	2005-2006	2006-2007		BIBLIOTHÈQUES ET POINTS DE SERVICE
3	3	3		Bibliothèques ressources
8	8	8		Bibliothèques régionales
27	27	27		Points de service
130	141	134		Postes de travail - accès Internet
43	43	43		Photocopieurs / télécopieurs / imprimantes
0	1	1		Borne électronique d'information

2004-2005	2005-2006	2006-2007		ACQUISITIONS DE DOCUMENTS
1 638	1 087	836	-23,1 %	Monographies - titres uniques
5 658	4 413	4 599	4,2 %	Monographies - unités
875	940	900	-4,3 %	Publications en série - titres uniques
3 607	4 135	4 354	5,3 %	Publications en série - abonnements

2004-2005	2005-2006	2006-2007		CARTE MULTI-ACCÈS
34	37	38		Bibliothèques et borne
7 858	10 105	10 990	8,8 %	Détenteurs de la carte
131 669	176 408	182 444	3,4 %	Transactions effectuées

2004-2005	2005-2006	2006-2007		FRÉQUENTATION DES BIBLIOTHÈQUES
44 436	52 321	53 234	1,7 %	CAIJ Montréal
18 434	20 267	17 139	-15,4 %	CAIJ Québec
24 954	30 781	34 080	10,7 %	CAIJ Régionales
8 333	11 780	11 247	-4,5 %	CAIJ Points de service
96 157	115 149	115 700	0,5 %	

2004-2005	2005-2006	2006-2007		UTILISATION DES COLLECTIONS - BIBLIOTHÈQUES
24 299	26 312	27 428	4,2 %	Abonnés inscrits
6 619	5 803	6 379	9,9 %	Abonnés actifs
40 078	45 558	48 427	6,3 %	Documents prêtés en bibliothèques
75 970	71 593	65 406	-8,6 %	Documents consultés en bibliothèques
2 474	3 886	3 556	-8,5 %	Prêts par envoi au bureau

2004-2005	2005-2006	2006-2007		SITE INTERNET
n. d.	229 961	316 975	37,8 %	Nombre de visites
174 011	308 633	449 972	45,8 %	Nombre de sessions
2 512 487	7 141 937	9 056 912	26,8 %	Nombre de pages vues

2004-2005	2005-2006	2006-2007		SERVICE DE RECHERCHE
16 312	14 032	23 052		Aide à la recherche en bibliothèque
5 366	7 427	6 685		Recherches effectuées pour un client
s. o.	s. o.	7 416		Recherches effectuées par le client dans TOPO
21 678	21 459	37 153		

2004-2005	2005-2006	2006-2007		REPRODUCTIONS SOUMISES AU DROIT D'AUTEUR
442 429	465 459	456 819	-1,9 %	Photocopies - impressions - télécopies
38 538	40 475	39 792	-1,7 %	Nombre de transactions

2004-2005	2005-2006	2006-2007		FORMATION
41	175	99	-43,4 %	Séances de formation en bibliothèque
591	398	182	-54,3 %	Nombre de participants
0	13	183	1 307,7 %	Séances de formation au lieu de travail
0	88	844	859,1 %	Nombre de participants
0	51	54	5,9 %	Séances de formation à l'École du Barreau
0	721	705	-2,2 %	Nombre de participants
0	24	17	-29,2 %	Séances de formation en groupe
0	444	271	-39,0 %	Nombre de participants
41	263	353	34,2 %	TOTAL DE SÉANCES
591	1 651	2 002	21,3 %	TOTAL DE PARTICIPANTS

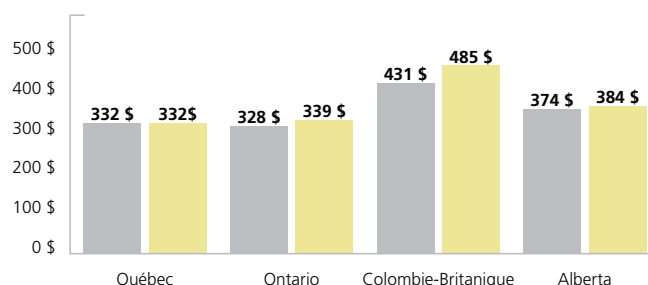
2004-2005	2005-2006	2006-2007		INVENTAIRE DES COLLECTIONS
27 132	27 772	28 380	2,2 %	Titres uniques
228 429	240 139	245 897	2,4 %	Unités

LE CAIJ : LE RÉSEAU LE PLUS ÉCONOMIQUE AU CANADA

Le seul réseau à assumer le coût de CanLII (23 \$) à même son budget d'exploitation (310 \$)

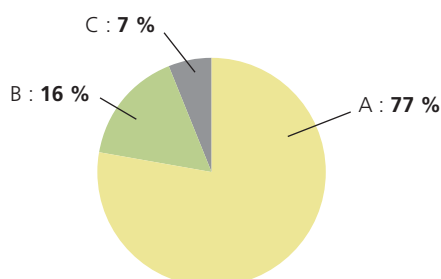
■ 2005 ■ 2006

COÛT DE FONCTIONNEMENT PAR COTISANT BIBLIOTHÈQUES DES BARREUX CANADIENS POUR 2005 ET 2006



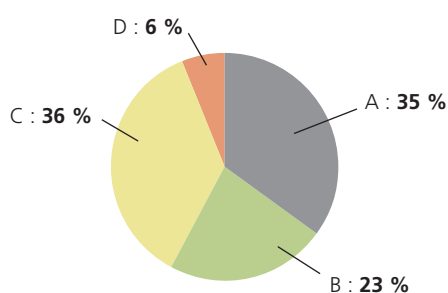
RAPPORT FINANCIER

PRODUITS (au 31 mars 2007)



2005-2006	2006-2007		PRODUITS (au 31 mars 2007)
6 028 522	6 316 969	76,86%	A : Cotisations
689 757	1 338 183	16,28%	B : Barreau du Québec
436 039	564 160	6,86%	C : Autres revenus
7 154 318	8 219 312		TOTAL

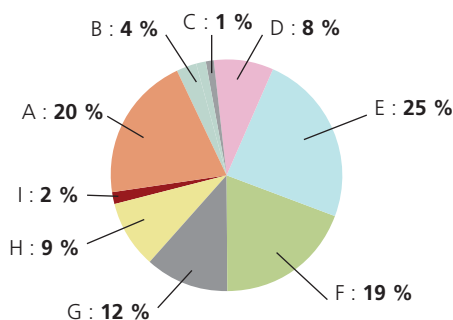
DÉPENSES (au 31 mars 2007)



2005-2006	2006-2007		DÉPENSES (au 31 mars 2007)
2 579 798	2 538 287	34,98%	A : Ressources humaines
1 697 364	1 665 042	22,95%	B : Exploitation
2 393 037	2 605 906	35,91%	C : Ressources informationnelles
568 240	446 926	6,16%	D : Immobilisations
(458 004)	(95 000)		Utilisation des affectations internes
611 521	468 000		Nouvelles affectations internes
7 391 955	7 629 161		TOTAL

89 757	418 183		Réserve pour équilibre budg. (ajouts/dim.)
(327 394)	171 970		EXCÉDENT NET

DÉPENSES PAR MISSION



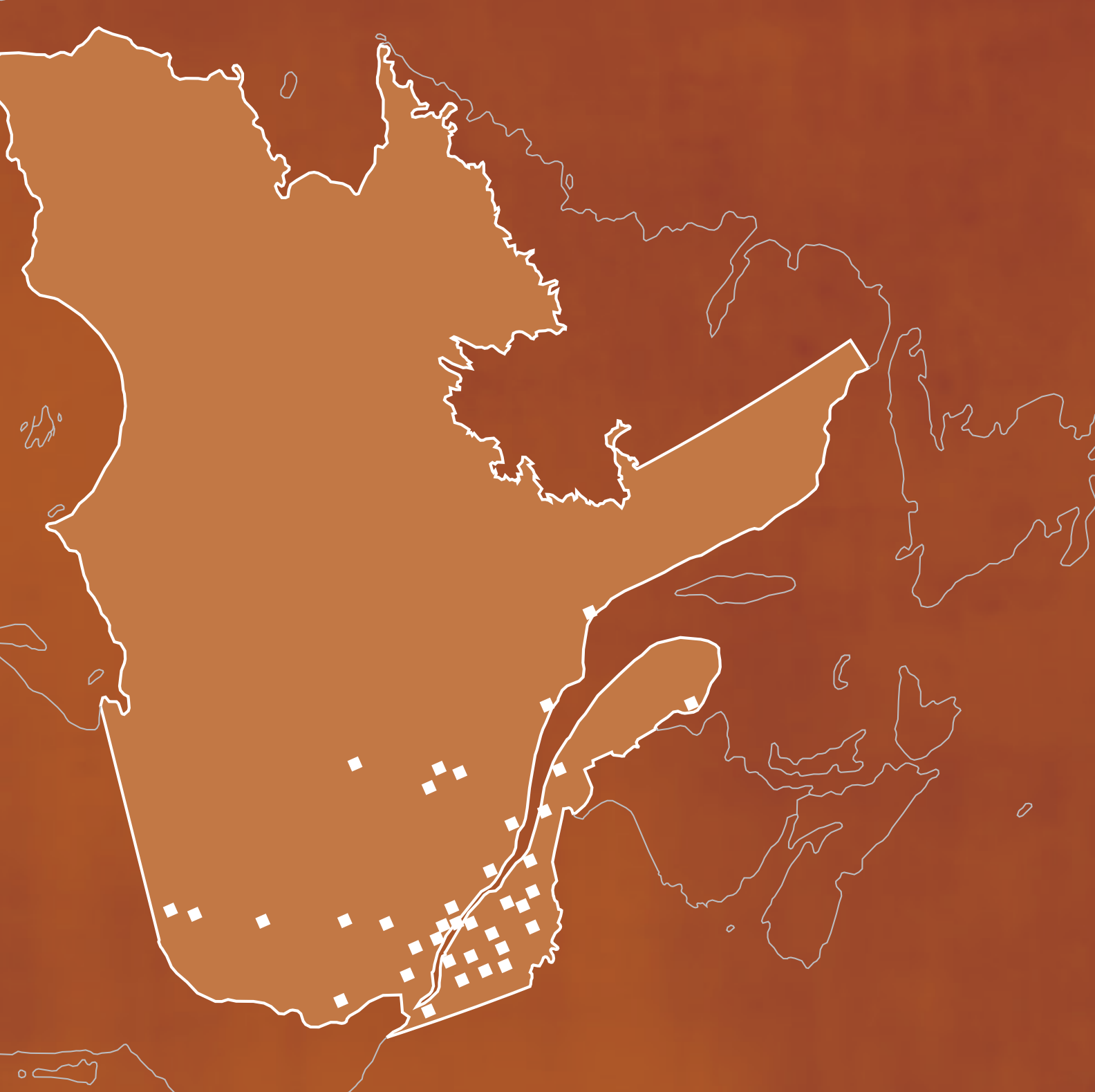
2005-2006	2006-2007		DÉPENSES PAR MISSION
861 342	1 473 510	20,31 %	A : Administration
270 157	309 537	4,27 %	B : Communications
103 808	79 456	1,10 %	C : Services techniques
561 074	609 744	8,40 %	D : Service de recherche
1 841 933	1 751 957	24,14 %	E : Bibliothèque virtuelle
1 923 045	1 400 863	19,31 %	F : Bibliothèques ressources
883 674	845 013	11,65 %	G : Bibliothèques régionales
690 864	670 418	9,24 %	H : Points de service
102 558	115 663	1,59 %	I : Conseil d'administration
7 238 454	7 256 161		TOTAL

Administration

« Les ressources humaines du CAIJ sont réparties dans nos 38 bibliothèques ainsi qu'au centre administratif. La gestion décentralisée de cet effectif représente un défi en termes d'harmonisation de politiques et de procédures de gestion. Au-delà de cet objectif, il est essentiel d'obtenir l'adhésion de notre personnel à la philosophie de service du CAIJ. Être à l'écoute des besoins de notre clientèle et y répondre, c'est s'assurer que, dans l'ensemble de notre réseau, nos employés possèdent l'expertise et les ressources nécessaires pour assurer la qualité de service à laquelle notre clientèle est en droit de s'attendre. »

NATASHA McDONALD, B.A.
DIRECTRICE DES SERVICES
ADMINISTRATIFS





LES BIBLIOTHÈQUES ET POINTS DE SERVICE DU CAIJ : UN RÉSEAU D'INFORMATION

BIBLIOTHÈQUES RESSOURCES

Cour du Québec / Chambre de la jeunesse
Montréal
Québec

BIBLIOTHÈQUES RÉGIONALES

Chicoutimi
Gatineau
Laval
Longueuil
Saint-Hyacinthe
Saint-Jérôme
Sherbrooke
Trois-Rivières

POINTS DE SERVICE

Alma, Amos, Baie-Comeau, Beauce,
Chibougamau, Cowansville,
Drummondville, Granby, Joliette,
Lac-Mégantic, La Malbaie, Mont-Laurier,
Montmagny, New Carlisle, Percé,
Rimouski, Rivière-du-Loup, Roberval,
Rouyn-Noranda, Saint-Jean, Sept-Îles,
Shawinigan, Sorel-Tracy, Thetford Mines,
Val-d'Or, Valleyfield, Victoriaville

CAIJ Expresso, Barreau de Montréal



445, boulevard Saint-Laurent, bureau 450, Montréal (Québec) H2Y 2Y7

Téléphone : 514 866-2049 • Télécopieur : 514 866-8852

Téléphone sans frais : 1 866 878-2049 • Télécopieur sans frais : 1 866 301-8852

www.caij.qc.ca

Dépôt légal - 2007
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN 1716-1940